KÄYTTÖOHJE EASYSTART WEB

Eberspächer

A WORLD OF COMFORT



VERKKOPOHJAINEN EASYSTART WEBIN KÄYTTÖOHJELMISTO Eberspächer-lämmityslaitteiden käyttöön

NimikeTilausnroEasyStart Web22 1000 34 51 00

КÄYTTÖOHJE

SISÄLTÖ

LUKU	LUVUN NIMI	
	LUVUN SISÄLTÖ	SIVU
1	JOHDANTO	4
	1.1 Erityiset kirjoitustavat ja esitykset	4
	1.2 Kuvakkeet	4
	1.3 Yleisiä tietoja	4
	1.4 Korjaus	4
	1.5 Tärkeitä tietoja	4
	1.6 Käyttö	5
	1.7 Maksullinen yhteys	5
	1.8 Vastuunvapaus	5
	1.9 Tapaturmantorjunta	5
	1.10 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	5
2	OMINAISUUDET	6
	2.1 Tuotteen ominaisuudet	6
	2.2 Käyttäjätilin ominaisuudet	6
	2.3 Käytettävyys	6
3	PERUSASETUKSET	7
	3.1 Rekisteröinti EasyStart Web -portaaliin	7
	3.2 Käyttäjänä kirjautuminen	8
4	VERKKOSOVELLUKSEN KÄYTTÖ	9
	4.1 Lämmityksen välitön käyttö	9
	4.2 Tuuletuksen välitön käyttö	9
	4.3 Lämmityksen/tuuletuksen ajastinkäyttö	10
	4.4 Toissijaisen käyttäjän pyyntö	10
	4.5 Asetukset	11
-		10
5	ALYPUHELINSOVELLUKSEN KAYTTO	13
	5.1 Välilehtien selitteet	13
	5.2 Lämmityksen välitön käyttö	13
	5.3 Iuuletuksen valiton kaytto	14
	5.4 Lammityksen/tuuletuksen ajastinkäyttö	14
	5.5 Unjeimamuistin 1, 2 tai 3 asetus	15
		15
	D.1 ASELUKSEL	16

SISÄLTÖ

6	TOISEN LÄMMITYSLAITTEEN KÄYTTÖ	17
7	HUOLTO / DIAGNOOSI	18
	7.1 Korjaamopääsy	18
	7.2 Enimmäiskäyntiajan pidentäminen	18
8	MITÄ TEHDÄ, KUN	19
9	ASIAKASPALVELU	20
	9.1 Hotline	20

1 JOHDANTO

1.1 ERITYISET KIRJOITUSTAVAT JA ESITYKSET

Tässä oppaassa korostetaan erilaisia asioita erityisillä kirjoitustavoilla ja kuvakkeilla.

Katso merkitys ja sen mukainen menettely seuraavista esimerkeistä.

Esimerkkejä

- Teksti, jonka edellä on piste, (•) on tunnusmerkkinä luettelolle, joka aloitetaan otsikolla.
 - Teksti, jonka edellä on viiva (–), on pisteellisen luettelon alakohta.
 - → Sisennetty teksti, jonka edellä on nuoli, (→) on tunnusmerkkinä vaaran torjumisesta.

<u>Alleviivattu sininen teksti</u> on tunnusmerkkinä ristiviitteelle, jota voidaan klikata PDF-asiakirjasta. Asiakirjan tekstissä mainittu kohta näytetään.

1.2 KUVAKKEET

🛆 VAARA!

Tämä ohje viittaa terveyttä ja henkeä uhkaavaan vaaraan. Jos ohje jätetään huomioimatta, seurauksena voi olla vakavia henkilövahinkoja.

→ Tämä nuoli viittaa kyseiseen varotoimenpiteeseen vaaran välttämiseksi.

\Lambda ниоміо

Tämä ohje viittaa henkilöä ja/tai tuotetta uhkaavaan vaaralliseen tilanteeseen. Jos ohje jätetään huomioimatta, seurauksena saattaa olla henkilövahinkoja ja/tai lämmitinvaurioita.

→ Tämä nuoli viittaa kyseiseen varotoimenpiteeseen vaaran välttämiseksi.



Tämä merkki antaa käyttösuosituksia ja hyödyllisiä vinkkejä lämmityslaitteen asentamiseen ja käyttöön.

1.3 YLEISIÄ TIETOJA

1.3.1 Lue ensin lävitse

Tämä käyttöohje on luettava ehdottomasti huolellisesti lävitse ennen käyttöönottoa. Tämä asiakirja sisältää tärkeitä, käytön kannalta välttämättömiä tietoja.

Tämä käyttöohje on tallennettu oheiselle CD-levylle ja se on katsottavissa ja latausvalmiina myös Eberspächer Partner Portal -sivustolla.

1.4 KORJAUS

EasyStart Webin käyttökytkimen korjaus ei ole sallittua. Noudattamatta jättäminen aiheuttaa takuun raukeamisen ja Eberspächer Climate Control Systems GmbH & Co. KG:n vastuun lakkaamisen.

1.4.1 Hävittäminen

Laitteen saa hävittää vain voimassaolevien lakimääräysten mukaan.

1.5 TÄRKEITÄ TIETOJA

1.5.1 Käyttötarkoitus

Eberspächer-lämmityslaitteita käytetään ja/tai ohjelmoidaan verkkopohjaisen käyttöohjelmiston EasyStart Web kautta internetin välityksellä. Se on mahdollista sekä selainpohjaisen verkkosovelluksen että älypuhelimen app-sovelluksen kautta.

OHJE

- EasyStart Web -käyttökytkimen käyttö muuhun kuin valmistajan ilmoittamaan käyttötarkoitukseen on kiellettyä.
 - → EasyStart Web -käyttökytkintä saa käyttää vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.
- EasyStart Web -käyttökytkintä ei saa käyttää, jos sen toimintahäiriö voi aiheuttaa vaaran ja/tai esinevahinkoja.
- EasyStart Web -käyttökytkintä ei saa käyttää, jos on oletettavissa, ettei ohjattavan lämmityslaitteen vaaraton käyttö ole taattua.
 - → Ryhdy kaikkiin toimenpiteisiin tahattoman uudelleenkäyttöönoton estämiseksi.
- Noudattamatta jättäminen aiheuttaa takuun raukeamisen ja Eberspächer Climate Control Systems GmbH & Co. KG:n vastuun lakkaamisen.

1 JOHDANTO

1.6 KÄYTTÖ

\Lambda VAARA!

- Häiriöalttiit sydämentahdistimet aiheuttavat hengenvaaran. Radioaallot saattavat vaikuttaa sydämentahdistimiin ja kuuloapuvälineisiin ja häiritä niiden toimintaa.
 - → Tarkastuta sydämentahdistimen häiriöalttius erikoislääkärillä tai kuuloapuvälineen kuulolaiteakustikolla.
- Pienosat aiheuttavat tukehtumisvaaran. Lisätarvikkeet ovat pieniä osia, joita lapset voivat nielaista.
 - → Säilytä EasyStart Webin pienet osat lasten ulottumattomissa.
- Syttyminen aiheuttaa tulipalon/räjähdyksen vaaran. Lämmityslaitteen käyttö herkästi syttyvien kaasujen, höyryjen, nesteiden tai pölyjen välittömässä läheisyydessä voi aiheuttaa vaarallisia tilanteita.
 - → EasyStart Web -käyttökytkintä ei saa käyttää, jos ohjattava lämmityslaite sijaitsee ympäristössä, missä on tai voi olla herkästi syttyviä kaasuja, höyryjä, nesteitä tai pölyjä.
- Ulostulevat pakokaasut aiheuttavat myrkytysvaaran. Lämmityslaitteen käyttö suljetuissa tiloissa aiheuttaa vaarallisia tilanteita.
 - → EasyStart Web -käyttökytkintä ei saa käyttää, jos ohjattava lämmityslaite sijaitsee suljetuissa tiloissa esim. autotallissa tai parkkitalossa.
- Sisään tunkeutuva kosteus aiheuttaa oikosulkuvaaran.
 Kosteuden tunkeutuminen EasyStart Web -vastaanotinosaan voi aiheuttaa vaarallisia tilanteita.
 - → EasyStart Web -vastaanotinosaa ei saa altistaa kosteudelle oikosulun tai vaurioitumisen vaaran pienentämiseksi.

1.7 MAKSULLINEN YHTEYS

Jotta käyttäjä (loppuasiakas) voi käyttää EasyStart Web toimintoja rajoituksetta, hänen on otettava käyttöön Eberspächerin (1. käyttöpäivästä alkaen) tarjoama maksullinen yhdistettävyys. Kun loppuasiakas käyttää palvelua, palveluntarjoajan (Eberspächer) ja palvelunkäyttäjän (loppuasiakas) välille syntyy sopimussuhde. Koska sopimus ei jatku automaattisesti (tilaus), yhdistettävyyden pidentämiseksi solmitaan uusi sopimus.

1.8 VASTUUNVAPAUS

Valmistaja ei vastaa määräysten vastaisesta tai virheellisestä käytöstä syntyvistä vahingoista.

Turvaohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa takuun raukeamisen ja Eberspächer Climate Control Systems GmbH & Co. KG:n vastuun lakkaamisen.

1.9 TAPATURMANTORJUNTA

Noudata ehdottomasti kaikkia tapaturmantorjuntamääräyksiä sekä korjaamoa ja käyttöä koskevia turvaohjeita.

1.10 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vakuutamme, että markkinoille tuomamme EasyStart Web on seuraavan EY-direktiivin asiaankuuluvien määräysten mukainen. EY-direktiivi 2014/53/EU

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on tarkasteltavissa ja ladattavissa osoitteen <u>www.eberspaecher.com</u> linkistä Download Center.

2 OMINAISUUDET

2.1 TUOTTEEN OMINAISUUDET

EasyStart Web tarjoaa helpon ja innovatiivisen mahdollisuuden Eberspächer-lämmityslaitteen käyttöön. EasyStart Web käyttää verkkopohjaista alustaa, joka tarjoaa graafisen käyttöliittymän app-sovellusten muodossa. Ohjaat käyttäjänä lämmityslaitetta älypuhelimeen tai tabletiin asennetun käyttöliittymän tai PC:n tai verkkoselaimen kautta. Viestintä lämmityslaitteen kanssa tapahtuu internetin ja matkapuhelinverkon (GSM) kautta.



- 1 Käyttäjän päätelaite (esim. älypuhelin, tablet): EasyStart Webin ohjaus älypuhelimen appin kautta
- 2 Käyttäjän päätelaite (esim. kannettava tietokone, PC): EasyStart Webin ohjaus verkkoselaimen kautta
- 3 Korjaamon päätelaite (esim. kannettava tietokone, PC): Huoltopääsy EasyStart Webiin verkkoselaimen kautta
- 4 EasyStart Web -vastaanotinosa (ajoneuvoon asennettu)
- 5 Lämmityslaite

2.2 KÄYTTÄJÄTILIN OMINAISUUDET

Appin käyttämiseksi on perustettava maksuton käyttäjätili. Yhdellä käyttäjätilillä voidaan hallita enintään viittä EasyStart Web -portaalia. Yhtä EasyStart Webiä kohti voidaan määrittää yksi ensisijainen ja enintään neljä toissijaista käyttäjää. Valtuutetulle korjaamolle voidaan tarvittaessa antaa ylimääräinen, väliaikainen huoltopääsy etädiagnoosin ja -huollon suorittamista varten.

2.3 KÄYTETTÄVYYS

EasyStart Webin käyttö on mahdollista vain, kun EasyStart Web -vastaanotinosa pystyy vastaanottamaan GSM-signaalia sen nykyisestä sijainnista ja käytettävässä päätelaitteessa on internetyhteys.

3 PERUSASETUKSET

Verkkopohjaisella EasyStart Web -käyttöohjelmistolla voidaan käyttää Eberspächerin ilmalämmitintä tai vesilämmityslaitetta yhdysrakennetun vastaanotinosan kautta. Jotta EasyStart Web -käyttöohjelmistoa voidaan käyttää, EasyStart Web -vastaanotinosan täytyy olla määriteltynä vähintään yhdelle käyttäjälle.

-	
	OHJEE

Ilman perusasetusten tekemistä lämmityslaitteen toimintoja on käytettävissä vain rajoitetusti. Käyttö on silloin mahdollista vain painikkeen kautta (sisältyy toimitukseen). Painike on asennettava, sillä se tarvitaan lämmityslaitteen manuaaliseen käyttöön, kun yhdistettävyys (GSM-verkkoyhteys) puuttuu. Painikkeella lämmityslaite voidaan kytkeä päälle ja pois päältä. Käyntiajan ja lämpötilan osalta voimassa ovat silloin viimeisimmät ohjelmiston kautta syötetyt tiedot. Sisäänrakennettu merkkivalo on tarkoitettu nykyisen käyntitilan näyttöön.

Tämän EasyStart Webin palveluiden käyttö alkaa maksamalla 12 kuukauden käyttöaika. Sitä pyydetään käyttäjän rekisteröidyttyä EasyStart Web -portaaliin. Ensimmäisen käyttöjakson umpeuduttua palveluita voidaan jatkaa kulloinkin 12 kuukaudella. EasyStart Web -portaalin käyttöehdot ovat voimassa.

EasyStart Web toimii seuraavien internetselainten kanssa:

- Internet Explorer alkaen versiosta 11
- Mozilla Firefox alkaen versiosta 40.0.3
- Chrome alkaen versiosta 45.0
- Safari alkaen versiosta 8
- Älypuhelimen ja tabletin app-versiot, katso <u>5 "Älypuhelinso-</u> velluksen käyttö" sivulla 13.

3.1 REKISTERÖINTI EASYSTART WEB -PORTAALIIN

Aloita rekisteröinti syöttämällä internetselaimeen linkki <u>www.myeberspaecher.com</u>. Näyttöön tulee aloitusikkuna **Kirjaudu**. Sen kautta rekisteröidytään käyttäjäksi.

i _{OHJE}

Ensimmäistä EasyStart Webin käyttäjätiliinsä liittävää käyttäjää pidetään ensisijaisena käyttäjänä (EasyStart Webin sopimuskumppanina). Tämän EasyStart Webin kaikki muut käyttäjät ovat toissijaisia käyttäjiä, jotka ensisijainen käyttäjä voi hyväksyä tai poistaa, katso luku <u>4.4 "Toissijaisen käyttäjän pyyntö" sivulla 10</u>.

Ebersr	bächer	
Log on		
Email address		
Password	Save logon	
	Log In	
	Not yet registered?	
	 Register as a new user 	
	Have you forgotten your password?	
	> Reset password	

- Klikkaa painiketta > Rekisteröidy uudeksi käyttäjäksi.
- Ikkuna "Rekisteröidy EasyStart Web -portaaliin" aukeaa.
- Täytä kaikki tietokentät, lue käyttö- ja tietosuojaehdot (alatunnisteessa oleva linkki) ja hyväksy valintamerkillä
- Päätä rekisteröityminen klikkaamalla Register .

den deserte Sprin ist	
English	×
United Kingdom	v
I have read and accepted the T Use I have read the Data Protection consent to the data processing	erms and Conditions of Statement and named in it.
	English Jnited Kingdom I have read and accepted the T Use I have read the Data Protection consent to the data processing

OHJE

Huomioi onnistunutta rekisteröitymistä ja muita toimenpiteitä koskevat tiedot.

Saat sähköpostiviestin, joka vahvistaa rekisteröitymisen. Klikkaa vahvistuslinkkiä. Ikkuna "**Rekisteröitymisen vahvistus**" aukeaa. Rekisteröinti on valmis.

Aloita kirjautuminen painiketta To the logon klikkaamalla.

Eberspächer	
Registration confirmation	
The registration has been confirmed, you can now log on!	
To the logon	

3 PERUSASETUKSET

3.2 KÄYTTÄJÄNÄ KIRJAUTUMINEN

🚺 ОНЈЕ

Ensimmäistä tämän moduulin käyttäjätiliinsä liittävää käyttäjää pidetään ensisijaisena käyttäjänä (EasyStart Webin sopimuskumppanina). Tämän EasyStart Webin kaikki muut käyttäjät ovat toissijaisia käyttäjiä, jotka ensisijainen käyttäjä voi hyväksyä tai poistaa, katso luku <u>4.4 "Toissijaisen käyttäjän pyyntö" sivulla 10</u>.

Klikkaa painiketta To the logon, ikkuna "Kirjaudu" aukeaa.

- Anna käyttäjän sähköpostiosoite ja salasana oikein (syötä tiedot luvun <u>3.1 "Rekisteröinti EasyStart Web -portaaliin"</u> sivulla 7 kuvauksen mukaisesti).
- Klikkaa painiketta Log In, EasyStart Webin käyttöliittymän Tervetuloa-ikkuna aukeaa.

og on		
Email address	adam annando (Lynx raf	
Password	******	*

Klikkaa painiketta + Lisää EasyStart Web.



Syötä pääsykoodi ja klikkaa Verify

i OHJE

- Pääsykoodi on painettuna EasyStart Webin pakkauslaatikkoon ja se löytyy lisäksi pakkauksen tarrasta.
- Suositus: Liimaa tarra varmuuden vuoksi lyhyen käyttöohjeen etusivulle ja säilytä asiakirja huolellisesti.



Ikkuna "Maksa EasyStart Web" aukeaa.

- Seuraa kuvaruudulla näkyviä ohjeita.
- Täydennä tiedot ja klikkaa

Eberspäche	I EasyStart Web	
Add EasyStart Web		
Access code	Access code confirmed	
Operation of EasyStart Web payment of a use charge of	via a web app (browser) or smartphone app requires	
29,95 EUR (in The use period is 12 months	L10% (5,00 EUR) VAT)	
Business customer		
YOUR INVOICE ADDRESS		
First name*		
Name*		
Street and house number*		
Post code*		
Town/City*		
Country*	Deutschland V	
*Mandatory fields		
Our Terms and Conditions o	Use and the Data Protection Statement apply, which you	
accepted on registering.		
If you click "Buy now" you wi Wirecard Bank AG, Einstein As the body responsible uno personal data for the purpos complies with the statutory of	I be forwarded to the site of the payment service provider ng 35, 85608 Aschheim, Germany, to make the payment, of data protection law, Wirecard Bank AG processes your so of the payment transaction and has assured us that it the protection requirements.	
	Buy now	

Sinut ohjataan eteenpäin maksupalveluiden tarjoajan luo, jonka kautta maksu suoritetaan. Käyttöjakson maksamisen jälkeen

näyttöön tulee seuraava ruutu:



 Kuittaa klikkaamalla
 Käyttötilan [Lämmityksen välitön käyttö] aloitusnäyttö aukeaa, minkä tunnistaa välilehdestä
 Immediately, johon on merkitty valintapainike
 Immediately, johon on merkitty valintapainike

i _{OHJE}

Verkkosovellus tarjoaa täydet toiminnot EasyStart Webin käyttöön **ja** hallintaan. Myöskin käytettävissä oleva älypuhelinsovellus (luku <u>5 "Älypuhelinsovelluksen käyttö" sivulla 13</u>) tarjoaa toiminnot vain EasyStart Webin käyttöön.

4.1 LÄMMITYKSEN VÄLITÖN KÄYTTÖ

Valitse välilehdeltä 💮 Immediately painike 🖲 🕮 Heat . Näyttöön tulee aloitussivu [Lämmityksen välitön käyttö].

EasyStart Web			F Opti
all the	Immediately	🛗 Timer	
		⊖ ⊞ Heat ● ¥ Ventilate	
	Operating time	30 minutes, 🗌 Infinite	
	Current temperature:	- "C	
		Refresh now	
	Remaining runtime:	minutes, 🖂 Infinite	
		The heater is now off.	
		C Switch on	

Seuraavat asetukset ovat mahdollisia:

- Ilmalämmittimet:
 - Tavoitelämpötila, säätöalue 8-36 °C
 - Käyntiaika, 10 120 minuuttia
- Vesilämmityslaitteet:
 - Käyntiaika, 10 120 minuuttia

i ohje

Käyntiaika "Rajaton" on käytettävissä vain lämmityskäytössä ilmalämmittimillä.

 Ajoneuvon nykyinen sisälämpötila tuodaan näyttöön painikkeella Refresh now .

OHJE

Manuaalinen lämpötilakysely on mahdollista vain, mikäli lämmityslaite on sammutettuna ja se suoritetaan aina ensimmäiselle enintään kahdesta ohjattavasta lämmityslaitteesta. Lämpötila päivittyy automaattisesti lämmityslaitteen käytön aikana.

Lämmityskäyttö käynnistyy painiketta swetn on klikkaamalla. Jos lämmityslaite on käynnistettynä, näytöllä näkyy "Jäljellä oleva käyttöaika" sekä painike swetn or .

Jäljellä oleva käyttöaika

Jäljellä olevaa käyttöaikaa voidaan näytettävästä arvosta poiketen mukauttaa yksilöllisesti 10 - 120 minuutin välille.

Keskeytä

Kaikki tallentamattomat asetukset hylätään painiketta Cancel painamalla.

Tallenna

Painiketta Save painamalla asetukset tallennetaan ja näyttöön tulee painike oswach off.

Sammuta

Lämmityskäyttö päättyy painiketta switch off klikkaamalla.

4.2 TUULETUKSEN VÄLITÖN KÄYTTÖ

Valitse välilehdeltä 💬 Immediately painike 🖲 🛱 Ventilate . Näyttöön tulee aloitussivu [Tuuletuksen välitön käyttö].

asyStart Web				F Opti
All store	Immediately	📄 Timer		
A		🔾 🔠 Heat 💿 🛠 Ventilate		
Op	erating time	30 minutes, 🗌 Infi	nite	
Cu	irrent temperature:	- °C	_	
		Refresh now		
Re	maining runtime:	minutes, 🗌 Infi	nite	
		The bester is now off		

Seuraavat toiminnot ovat säädettäviä:

Käyntiaika, 10 – 120 minuuttia

OHJE

Käyntiaika "Rajaton" on valittavissa käyttötilassa [Tuuletus] vain ilmalämmittimiä käytettäessä.

 Ajoneuvon nykyinen sisälämpötila tuodaan näyttöön painikkeella Refresh now .

Tuuletuskäyttö käynnistyy painiketta Switch on klikkaamalla. Jos lämmityslaite on käynnistettynä, näytöllä näkyy "Jäljellä oleva käyttöaika" sekä painike Switch off.

Jäljellä oleva käyttöaika

Jäljellä olevaa käyttöaikaa voidaan näytettävästä arvosta poiketen mukauttaa yksilöllisesti 10 - 120 minuutin välille.

Keskeytä

Kaikki tallentamattomat asetukset hylätään painiketta Cancel painamalla.

- Tallenna
 Painiketta Save painamalla asetukset tallennetaan ja näyttöön tulee painike switch off.
- Sammuta

Tuuletuskäyttö päättyy painiketta osuuteen klikkaamalla.

4.3 LÄMMITYKSEN/TUULETUKSEN AJASTINKÄYTTÖ

Valitse välilehti 🖽 Timer.

Eberspäch	EasyStart V	Veb		
Jane Doe				≁ Options
	Immediately	Timer		
	The timer function will be executed at the following times:			
	Choose the current time zone for your heater:	Europe/London	V Update	
	Program memory 1			
		Heat H	-	
	Weekday	Monday to Enday		
	Departure time	09:00 414		
	Departure time	08:00 AM		

Ajastintoimintoa voidaan käyttää ilmalämmittimille ja vesilämmityslaitteille. Jokaista ohjelmamuistia voidaan käyttää lämmitystä tai tuuletusta varten ja säätää vastaavasti.

Seuraavat toiminnot ovat valittavissa:

Aika-alue

i _{ohje}

Mukauta ajoneuvon sijaintipaikan aika-aluetta, jolla EasyStart Webiä käytetään.

- Ohjelmamuisti 1, 2 ja 3
- Asetukset
- Viikonpäivä/viikonpäiväryhmä
- Maanantai, tiistai, keskiviikko, torstai, perjantai, lauantai, sunnuntai
- Maanantai perjantai / maanantai sunnuntai / lauantai – sunnuntai
- Aloitusaika / lähtöaika
 - > Syöttö 24 h -tilassa: 00:00-23:59
 - › Syöttö 12 h -tilassa: 00:00 11:59 AP/IP
- Tavoitelämpötila
 - > Säätöalue 8 36 °C
- Käyntiaika
- 10 120 minuuttia
- Mukavuusasetus
- Eco / High

i _{ohje}

Jos lämmityslaitteen aloitusajan sijasta halutaan säätää lähtöaika (vain vesilämmityslaitteiden yhteydessä), korjaamo voi määrittää sen huoltopääsyn kautta. Lämmitysajan hallinta laskee sitten lämmityslaitteen yksilöllisen käynnistysajankohdan aiemmin mitatun sisätila- ja tavoitelämpötilan mukaan.

4.3.1 Ohjelmamuistin 1, 2 tai 3 asetus

- Valitse käyttötapa "Lämmitys" tai "Tuuletus".
- Valitse viikonpäivä/viikonpäiväryhmä.
 - Avaa pudotusvalikko klikkaamalla
 v ja valitse haluamasi
 päivä tai ryhmä.
- Aseta lämmitysparametrit aika, lämpötila, käyntiaika ja mukavuusasetus.
- Vahvista asetukset painiketta Save klikkaamalla.
- Hylkää kaikki syötetyt tiedot painiketta Cancel klikkaamalla.

OHJE

Ohjelmamuistin toimintoasetuksia voidaan muuttaa yksitellen ja ne voidaan vahvistaa painiketta Save klikkaamalla.

4.3.2 Ohjelmamuistin aktivointi

Kun kaikki ohjelmamuistin optiot on asetettu ja tallennettu, näyttöön tulee painike Activate . Haluttu ohjelmamuisti 1, 2 tai 3 aktivoidaan painiketta klikkaamalla.

lane Doe				F Option
) Immediately	Timer		
	The timer function will be executed at the following times:			
	Choose the current time zone for your heater:	Europe/London	♥ Update	
	Dragram mamon/ 1			
	Program memory i			
	Program memory 1) 🗄 Heat 🔿 👪 Ventilate		
	Weekday	● Ⅲ Heat ○ ¥ Ventilate Monday to Friday ✓]	
	Weekday Departure time	Heat Heat Yentilate Monday to Friday Ventilate OS:00 AM]	
	Weekday Departure time Setpoint temperature	Monday to Friday Ventilate Monday to Friday Ventilate OS.00 AM 22]] *c	

OHJE

Jos ohjainlaite sisältää lämmitysajan hallinnan (vain vesilämmityslaitteissa), on syötettävä suunniteltu lähtöaika. Lämmitysajan hallinta laskee lämmityslaitteen käynnistysajankohdan aiemmin mitatun sisätila- ja tavoitelämpötilan mukaan.

4.4 TOISSIJAISEN KÄYTTÄJÄN PYYNTÖ

Jos tarvitaan toissijainen käyttäjä (esim. yrityksen ajoneuvoa varten), kyseisen henkilön täytyy rekisteröityä ensin EasyStart Web -portaalin käyttäjäksi.

Kirjautuminen on suoritettava luvussa

3.1 "Rekisteröinti EasyStart Web -portaaliin" sivulla 7

olevan kuvauksen mukaisesti omalla sähköpostiosoitteella ja salasanalla.

Kun rekisteröityminen portaaliin on valmis, kirjaudu sinne ja anna pääsykoodi. Jos EasyStart Web on jo määritelty ensisijaiselle käyttäjälle, ohjelmisto tunnistaa kirjautumisen toissijaisen käyttäjän hyväksymispyyntönä ja lähettää sähköpostiviestin ensisijaiselle käyttäjälle aktivointia varten.

Pyynnön esittäjä (toissijainen käyttäjä) saa tiedon hyväksymispyynnön edelleenlähetyksestä ensisijaiselle käyttäjälle.

Eberspächer	EasyStart Web	& 🖻 C
Apply for approval as a se	condary user	
Your request for approval as a	secondary user has been sent to the primary user by email.	

Ensisijainen käyttäjä saa toissijaisen käyttäjän aktivointiin järjestelmän luoman sähköpostiviestin mukana linkin, jonka kautta hän voi hyväksyä toissijaisen pääsyn.

Jos ensisijainen käyttäjä antaa luvan, toissijainen käyttäjä saa siitä tiedon sähköpostitse.

Ensisijainen käyttäjä saa EasyStart Web -portaalin kautta vahvistuksen toissijaisen käyttäjän hyväksynnästä.

Eberspächer	
Confirmation of the secondary approval	
The approval for the secondary user has been added.	

4.5 ASETUKSET

Klikkaa painiketta 🔼 [Oma tili].

Ohjelmaikkunaan ilmestyy "Asetukset":

- Tietoja
 - Käyttäjän sähköpostiosoite
 - Rekisteröitymispäivämäärä
 - Viimeisin muutos
- Muuta asetuksia
 - Kieli
 - Maa
 - Kellonaikamuoto
- Poista käyttäjä



4.5.1 Poista käyttäjä

Klikkaa painiketta × Delete user, näyttöön aukeaa viestiruutu kysymyksellä:

		1	F⇒
Eberspächer	Delete user	-	
	Do you really want to delete the logged on user?		
) Settings	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		
Change password	OV Cascal		
Renew use period	CR Calicer		

Valittu käyttäjä poistetaan klikkaamalla OK



Jos poistettava käyttäjä on rekisteröity ensisijaisena käyttäjänä, samalla poistetaan siihen liittyvien toissijaisten käyttäjien oikeudet.

4.5.2 Käyttäjän poistaminen ajoneuvon myynnin/luovutuksen yhteydessä

> Jos ajoneuvo tai EasyStart Web luovutetaan kolmannelle osapuolelle, käyttöehtojen kohtaa § 8 on ehdottomasti noudatettava: Ensisijainen käyttäjä on velvollinen poistamaan EasyStart Webin omasta käyttäjäprofiilistaan portaalissa ja annettava kolmannelle osapuolelle pysyvä pääsykoodi.



Pysyvä pääsykoodi on liimattu EasyStart Webin käyttöohjeeseen ja pakkaukseen sekä EasyStart Web -moduuliin. Ota yhteyttä Eberspächer-palveluun, jos se ei löydy tai ei ole luettavassa kunnossa.

4.5.3 Salasanan vaihto

Voit muuttaa tämän asetussivun kautta rekisteröitymisen yhteydessä syötetyn salasanan.

Eberspächer	EasyStart Web		*	8	G
Settings	Changing t	he password			
	Current password	Password is required			
	New password	Password is required			
	Confirm the password	Password is required Change password			

- Anna nykyinen sanasana.
- Anna uusi sanasana.
- Vahvista uusi salasana.
- Uusi salasana astuu voimaan painiketta Change password klikkaamalla.



4.5.4 Vaihtoehdot

Ohjelman sivu "**Optiot**" näyttää EasyStart Web -moduulin järjestelmätiedot ja sitä käytetään yksittäisiä asetuksia varten.

Eberspä	icher EnsyStart Web	
Options		
Information		
Status	In operation	
Registered:	Wednesday, 6 April 2016	
Use of the service until:	Friday, 6 April 2017	
Remaining service use period	322 days	
EasyStart Web serial number:	N/A	
Access code	358943050089910	
	Please choose an image (JPC6 format, maximum size 11/8) Durchsuchen Name	
	EasyStart Web	
	Save	
Approvals		
No other approvals		
Enable access for the	e workshop/garage for maintenance	
X Remove EasyStar	rt Web	

Tietoja

Tämä kohta sisältää luettelon tärkeistä järjestelmätiedoista, esim.:

- Lämmityslaitteen tila
- Rekisteröitymispäivämäärä
- Pääsykoodi

Asetukset

Käyttöliittymän mukauttaminen:

- Oletuskuvan vaihtaminen omaan kuvaan (huomioi tiedostomuoto ja kuvakoko).
- Ensisijaisen käyttäjän nimen vaihtaminen
- Liitettyjen lämmityslaitteiden nimien muuttaminen

Kuittaa tehdyt muutokset painiketta Save klikkaamalla.

Hyväksynnät

- Näyttöön tulee enintään neljän rekisteröityneen toissijaisen käyttäjän nimet (sähköpostiosoite).
- Yksittäisiä toissijaisia käyttäjiä voi poistaa tästä EasyStart Webistä painiketta * Remove klikkaamalla.
- EasyStart Webin huoltopääsyn laadinta (luku 7 "Huolto/diagnoosi" sivulla 18).



 Klikkaa painiketta × Remove EasyStart Web, näyttöön aukeaa viestiruutu kysymyksellä:



EasyStart Web poistetaan omasta profiilista klikkaamalla ok. Jos kyseisen EasyStart Web -moduulin käyttäjä on rekisteröitynyt ensisijaiseksi käyttäjäksi, myös kaikkien toissijaisten käyttäjien oikeudet poistetaan.

EasyStart Webin käyttöön tarvittava älypuhelinsovellus on hankittavissa seuraavien App-myymälöiden kautta: Apple OS: Apple Store, iOS-versiosta 8.1 alkaen Android OS: Google Play Store, Android-versiosta 4.1 alkaen

онје

Älypuhelinsovellus tarjoaa toiminnot vain EasyStart Webin käyttöön. Verkkosovellus tarjoaa täydet toiminnot EasyStart Webin käyttöön ja hallintaan (luku <u>4 "Verkkosovelluksen käyttö"</u> sivulla <u>9</u>).

5.1 VÄLILEHTIEN SELITTEET



5.2 LÄMMITYKSEN VÄLITÖN KÄYTTÖ

Rekisteröity EasyStart Web näkyy välilehdellä "Välitön käyttö". Käyttötila <u>111</u> Heat valitaan.



Seuraavat asetukset ovat mahdollisia:

- Ilmalämmittimet:
 - Tavoitelämpötila, säätöalue 8-36 °C
 - Käyntiaika, 10 120 minuuttia
- Vesilämmityslaitteet:
 - Käyntiaika, 10 120 minuuttia

Ajoneuvon sisätilan nykylämpötila näytetään ajoneuvoon yhdysrakennetun lämpötilatunnistimen kautta.

OHJE

Manuaalinen lämpötilakysely älypuhelintoiminnon "Päivitä vetämällä" kautta on mahdollista vain, mikäli lämmityslaite on sammutettuna ja se suoritetaan aina ensimmäiselle enintään kahdesta ohjattavasta lämmityslaitteesta. Lämpötila päivittyy automaattisesti lämmityslaitteen käytön aikana.

Lämmityskäyttö käynnistyy painiketta switch on klikkaamalla. Switch off päättää lämmityskäytön. Käynnistys ja sammutus voi kestää pari minuuttia verkkoyhteydestä riippuen.

Jäljellä oleva käyttöaika

Jäljellä olevaa käyttöaikaa voidaan mukauttaa yksilöllisesti 10 - 120 minuutin välillä syöttämällä nykyinen arvo.

Keskeytä

Kaikki tallentamattomat asetukset hylätään painiketta Cancel painamalla.

Tallenna

Painiketta Save painamalla kaikki asetukset tallennetaan ja näyttöön tulee painike 🗆 switch off .

5.3 TUULETUKSEN VÄLITÖN KÄYTTÖ

Rekisteröity EasyStart Web näkyy välilehdellä "Välitön käyttö". Käyttötila **3** ventilate valitaan.



Seuraavat asetukset ovat mahdollisia:

- Ilmalämmittimet / vesilämmityslaitteet:
 - Käyntiaika, 10 120 minuuttia

Ajoneuvon sisätilan nykylämpötilan kysely ja näyttö tapahtuu yhdysrakennetun lämpötilatunnistimen kautta.

Lämmityskäyttö käynnistyy painiketta switch on klikkaamalla. Switch off päättää tuuletuskäytön. Käynnistys ja sammutus voi kestää pari minuuttia verkkoyhteydestä riippuen.

Jäljellä oleva käyttöaika

Jäljellä olevaa käyttöaikaa voidaan mukauttaa yksilöllisesti 10 - 120 minuutin välillä syöttämällä nykyinen arvo.

Keskeytä

Kaikki tallentamattomat asetukset hylätään painiketta Cancel painamalla.

Tallenna

Painiketta Save painamalla kaikki asetukset tallennetaan ja näyttöön tulee painike \Box switch off .

5.4 LÄMMITYKSEN/TUULETUKSEN AJASTINKÄYTTÖ Valitse välilehti "Ajastin".

Eberspächer		
	Ë	0
Easy	^{∕Start} ₿	2°C ⋅
Program m	emory 1	
Weekday		Monday - Frida
Mode		🚻 Heat
Setpoint tem	perature	21° C
Operating tim	ne	30 min
Start time		07:00

Seuraavat toiminnot ovat valittavissa:

- Ohjelmamuisti 1, 2 ja 3
 - Asetukset:
 - Käyttötapa: Lämmitys- tai tuuletuskäyttö
 - Viikonpäivä/viikonpäiväryhmä
 - Maanantai, tiistai, keskiviikko, torstai, perjantai, lauantai, sunnuntai
 - Maanantai perjantai / maanantai sunnuntai / lauantai – sunnuntai
 - Ohjelämpötila (ilmalämmittimien tavoitelämpötila)
 - > Säätöalue 8 36 °C
 Käyntiaika
 - 10 120 minuuttia
 - Lähtöaika / aloitusaika
 - Mukavuusasetus ECO / High

5.5 OHJELMAMUISTIN 1, 2 TAI 3 ASETUS

← Program memory	~
Mode <u>III</u> Heat T	
Weekday Monday - Friday 🔻	
Setpoint temperature 21° C 💌	
Operating time 30 min ▼	
Start time 07:00 ▼	

- Klikkaa CHANGE .
- Valitse käyttötapa "Lämmitys" tai "Tuuletus".
- Valitse viikonpäivä/viikonpäiväryhmä.
- Syötä lähtöaika, tarvittaessa ohjelämpötila ja käyntiaika.
- Vahvista asetukset painiketta
 klikkaamalla.
- Hylkää syötetyt tiedot painiketta
 klikkaamalla. Aiemmin valittuna ollut ohjelmamuisti tulee jälleen näyttöön.

5.6 OHJELMAMUISTIN AKTIVOINTI

Kun kaikki ohjelmamuistin optiot on asetettu ja tallennettu, ohjelmamuisti 1, 2 tai 3 voidaan aktivoida liukupalkin **()** kautta.

Eberspächer		
		0
EasySta	^{art} & 2	21°C •
Program memo The timer function following time Mo	ory 1 n will be exo on 16.11, 07	ecuted at the 7:00
Weekday	Μ	londay - Frida
Mode	<u>**</u>	l Heat
Setpoint tempera	ture 2	1° C
Operating time	30) min
Start time	0	7:00
CHANGE		

Käyttötilan Välitön käyttö 😳 näytölle ilmestyy kellosymboli 🔍, joka on merkkinä ajastinkäytöstä.

OHJE Jos lämmityslaitteen aloitusajan sijasta halutaan säätää lähtöaika (vain vesilämmityslaitteiden yhteydessä), korjaamo voi määrittää sen huoltopääsyn kautta. Lämmitysajan hallinta laskee sitten lämmityslaitteen yksilöllisen käynnistysajankohdan aiemmin mitatun sisätila- ja tavoitelämpötilan mukaan.

5.7 ASETUKSET

Käyttäjä voi kirjautua ulos välilehdellä "Asetukset" ja näin sulkea sovelluksen sekä tarkastella App EasyStart Web -sovelluksen käsikirjaa, käyttöehtoja ja tietosuojailmoitusta.

60)		0
All other settin of EasyStart adjusting workshop to diagnostics or to access you can be	gs, such as addii Web to the user the settings, grai emporary access enabling other re ur EasyStart Web e found on our we	ng an instance account and nting your s for remote gistered users permanently ebsite.
https://	'myeberspaech	er.com
Info		
Legal informa	ation, Terms aı f Use, Data Pro	nd itection
conditions o		
App manual		

6 TOISEN LÄMMITYSLAITTEEN KÄYTTÖ

EasyStart Webillä on periaatteessa mahdollista ohjata kahta samaan ajoneuvoon asennettua lämmityslaitetta. Toinen lämmityslaite tarjoaa samat toiminnot ja käyttömahdollisuudet kuin ensimmäinenkin. Verkkosovellukseen ja älypuhelimen app-sovellukseen luodaan toinen välilehti.

I OHJE

Lämpötilantunnistin on kytkettynä ensimmäiseen lämmityslaitteeseen. Nykyinen lämpötila noudetaan, näytetään ja päivitetään ensimmäisen lämmityslaitteen käyttöliittymän kautta.

Kun molemmat lämmityslaitteet ovat sammutettuina, painike käynnistää vain ensimmäisen lämmityslaitteen. Kun molemmat lämmityslaitteet ovat käytössä, painike sammuttaa kummankin laitteen.

7 HUOLTO / DIAGNOOSI

7.1 KORJAAMOPÄÄSY

Ensisijaisen käyttäjän on välitettävä hyväksyntäkoodi omalle korjaamolle, jotta se voi käyttää EasyStart Webiä ja suorittaa lämmityslaitteen huoltotöitä tai määrittää mahdolliset vianaiheuttajat. Korjaamo saa silloin 48 tuntia kestävän huolto- ja diagnoosipääsyn lämmityslaitteeseen.

Hyväksyntäkoodi on aina aihekohtainen eikä päde käyttötarkoituksesta riippuen. Se luodaan painikkeen "**Optiot**" kautta.



Hyväksyntäkoodin luonti on mahdollista vain verkkosovelluksen kautta.

Eberspächer	EasyStart Web
Maintenance release for E	asyStart Web: Jane Doe
Approval code:	dgigeigae8
For temporary access to your EasySt	art Web, please gove this approval code to the required user.

7.2 ENIMMÄISKÄYNTIAJAN PIDENTÄMINEN

Ohjattavan lämmityslaitteen säädettävä enimmäiskäyntiaika on tehtaalta toimitettaessa 120 min. Korjaamo voi mukauttaa huoltopääsyn kautta tätä EasyStart Web -moduulin arvoa minuutintarkasti omistajan pyynnön mukaan. Säädettävän käyntiajan ehdoton enimmäisarvo on 720 minuuttia.

I OHJE

Jotta ajoneuvon akun lataustila pysyy pitkäaikaisesti tasaisena, lämmityslaitteen enimmäiskäyntiaika ei saa olla siihen liittyvää ajoaikaa pidempi, jotta ajoneuvon akku voi latautua taas riittävästi.

8 MITÄ TEHDÄ, KUN

NÄYTTÖ	KUVAUS	APU / ASIAKAS
Painike vilkkuu.		Odota automaattista tunnistusta.
Laiteyhdistelmä on kielletty.		Tarkasta johdotus ja korjaa mahdollinen vika.
Oikosulku EasyStart Web -painikkeessa.		Tarkasta johdotus ja irrota painike tarvittaessa. Jos virhe pysyy edelleen, vaihda EasyStart Web, muutoin vaihda viallinen painike.
Oikosulku lämpötilatunnistimessa.		Tarkasta johdotus ja irrota tunnistin tarvittaessa. Jos virhe pysyy edelleen, vaihda EasyStart Web, muutoin vaihda viallinen tunnistin.
EasyStart Webin ja palvelimen välillä ei ole yhteyttä.		Varmista GSM-virransyöttö.
		Tarkasta sulake ja korjaa tarvittaessa vika.
Lämmityslaitetta ei ole olemassa.		Tarkasta lämmityslaitteen johdotus ja sulake ja kor- jaa mahdollinen vika.
Verkkopalvelimelle tallennetut lämmityslaitteen ase-		Suorita uudelleen automaattinen tunnistus vetämällä
tukset eivät sovi EasyStart Webin asetukseen.		sulake irti.
Lämpötilatunnistimen mittausarvo ei kelpaa.		Tarkasta johdotus ja korjaa mahdollinen vika.
		Vaihda lämpötilatunnistin.
Valinnainen käyttökytkin ei vastaa.		Tarkasta johdotus ja korjaa mahdollinen vika.
EasyStart Web tunnistanut alijännitteen.		Lataa akku.
		Tarkista lämmityslaitteen jännitteensyöttö.
EasyStart Webin ja lämmityslaitteen välinen tiedon- siirto ei mahdollista.		Tarkasta lämmityslaitteen johdotus ja sulake ja kor- jaa mahdollinen vika.
Lämmityslaite ei vastaa.		Tarkasta lämmityslaitteen johdotus ja sulake ja kor- jaa mahdollinen vika.
Lämmityslaitteessa on laitteistovika.		Suorita lämmityslaitteen diagnoosi.
Sinulla ei ole tämän EasyStart Webin käyttöoikeutta.		Kysy asiakkaalta hyväksyntäkoodia.
EasyStart Web ei ole käyttövalmis.		Varmista GSM-virransyöttö.
		Tarkasta sulake ja korjaa tarvittaessa vika.
EasyStart Webiä ei löytynyt pääsykoodilla.		Ota yhteys tukeen.
Palvelun käyttö ei ole aktivoitu tämän EasyStart Webin käyttöön.		Pidennä palvelujaksoa.

HUOMIOI!

Jos et pystynyt korjaamaan vikaa tai häiriötä, ota yhteyttä valtuutettuun JE-korjaamoon tai valitse seuraava palvelupuhelinnumero, sivulla 20.

9 ASIAKASPALVELU

9.1 HOTLINE

Jos sinulla on laitteistoa ja/tai ohjelmistoa koskevia teknisiä kysymyksiä tai ongelmia, valitse Saksassa seuraava palvelupuhelinnumero.

Hotline: 0800-1234300 Faksihotline: 01805-262624

Muualla kuin Saksassa ota yhteys Eberspächer-maahantuojaan.

AJONEUVOJEN LÄMMITTIMET – TEKNINEN DOKUMENTAATIO | 21

22 | AJONEUVOJEN LÄMMITTIMET – TEKNINEN DOKUMENTAATIO

Oikeudet muutoksiin pidätetään

07.2016

ər

Eberspächer Climate Control Systems GmbH & Co. KG Eberspächerstraße 24 73730 Esslingen Hotline: 0800-1234300 Faksihotline: 01805-262624 info@eberspaecher.com www.eberspaecher.com

